

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

U. P. P. I.

Fondato da: Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO - Diretto da: Dott. V. GALLETTI

Mittente: Dott. V. GALLETTI - Via XX Settembre, 36-11 - 16121 Genova

FONDATA DA

Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Chartered Institute of Patent Agents, di Londra
Verband Deutscher Patentanwälte, di Berlino
Comp. des Ingénieurs-Conseils en Propriété Industrielle, di Parigi
Prof. L. D. presso la Università di Genova

DIRETTO DA

Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Fédération Int. des Ingénieurs Cons. Prop. Industrielle
Union des Conseils en Brevets Européens
A. I. P. P. I.

Spett/le

ANSALDO S.P.A.

Piazza Carigaano, 2

16128 GENOVA GE

MA/

Genova,

10 NOV 1988

119
3/8

16121 - Via XX Settembre, 36-11 - Telef. 010-591677
16100 - P.O. Box 1473 - Cable: PATGALL - GENOVA

Oggetto: Domanda di brevetto in CANADA
a nome Alessio URBANI
per Device for locating etc.
(titolo abbreviato) Dispositivo per la localizzazione ecc.
DURATA - anni 17 dal rilascio

4850r

Pregasi richiamare
nella risposta

Ad evasione del V/ pregiato ordine, allego:

- copia della descrizione come depositata,
- copia de i disegni come depositat i,
- copia del certificato di deposito di cui trattengo in Ufficio, a disposizione, l'originale, perchè potrà doverlo presentare alle ns/ Autorità finanziarie a comprova del versamento fatto all'estero:
- **mia nota di addebito documentata**

La domanda è stata depositata in data, **13. Aprile 1988** ha ricevuto il n° **564.050** ed è stata fatta con rivendicazione della priorità, ri-validatione della domanda di brevetto italiano n° ~~12xx~~ in data // // //

Prego prendere nota che le annualità relative a questo brevetto dovranno essere versate entro // ogni anno a cominciare dal // ; mi riservo comunicare la data di scadenza per l'obbligo di attuazione del brevetto secondo la legge **canadese**

Tutte le mie comunicazioni relative a questa domanda di brevetto ed al brevetto che ne conseguirà porteranno il n° **4850 r**

Prego controllare l'annesso testo e disegni ed informarmi di urgenza se corrisponde a quanto da Voi desiderato o se fossero necessarie variazioni o rettifiche, affinchè io veda se è possibile soddisfare il Vostro desiderio.

Prego, accusarmi ricevimento della presente e degli allegati documenti e, ringraziando per l'ordine affidatomi, distintamente saluto.

Allegati, come suindicato,

Dott. VETTOR GALLETTI

TITLE

Device for locating rods buried in high-density reinforced concrete.

DESCRIPTION OF THE INVENTION

564,050-4
APPLICATION NO. - DEMANDE N°

FILED - DEPOSEE LE
880413

DIVISION	CLASS - CLASSE	SUB-CLASS SOUS-CLASSE
D1	324	48

PRIORITY DATE - DATE DE PRIORITE

APPLICANT - DEMANDEUR
ANSALDO S. p. A.

INVENTOR - INVENTEUR
Urbani, Alessio

INVENTION
Device for Locating Rods Buried in High-Density Reinforced Concrete

880413 T30

Canada

AGENT

Robic, Robic & Associates/
Associates
1514 Docteur Penfield,
Montreal, Quebec
H3G 1X5



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Can.

Patent Office

Bureau des brevets

Filing Certificate

Certificat de dépôt

DIRECTOR
DOCUMENTATION AND
REGISTRATION BRANCH

DIRECTEUR
DIRECTION DE LA DOCUMENTATION
ET DE L'ENREGISTREMENT

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE
COMMISSIONER OF PATENTS
OTTAWA HULL K1A 0E1

ADRESSER TOUTES COMMUNICATIONS AU
COMMISSAIRE DES BREVETS
OTTAWA-HULL K1A 0E1

type.

The device consists of two parts :

R. 22.6.90

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE
Dr. Vettor GALLETTI

Via XX Settembre 36/11 16121 Genova / P.O. Box 1473 16100 Genova
tel. 010-591677 Cable: PATGALL - GENOVA Tlx. 271156 PATGAL-I
CF: GLL VTR 25D30 D612X / P.IVA 00316150101

Spett.le
ANSALDO S.P.A.
P.zza Carignano, 2
16128 GENOVA

Genova, 18 GIUGNO 1990
Mio rif. 4850 R

RACCOMANDATA

Re: Domanda di brevetto in CANADA 564.050 del 13.04.88 per
"DISPOSITIVO PER LA LOCALIZZAZIONE DI TONDINI"

Alla cortese attenzione dell' Avv. Salvadè


LETTERA UFFICIALE DEL 29 MAGGIO 1990
SCADENZA 29 SETTEMBRE 1990
ISTRUZIONI 29 LUGLIO 1990

Vi trasmetto una comunicazione ufficiale nella quale l'
esaminatore chiede delle informazioni che posso, dietro vostra
autorizzazione, fornire direttamente.

Resto pertanto in attesa di un vostro riscontro in merito e
porgo distinti saluti.

Allegati: copia della comunicazione ufficiale

p.p. DOTT. VETTOR GALLETTI
DR. ING. RODOLFO TEDESCHI



R. 18/10/90

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE
Dr. Vettor GALLETTI

Via XX Settembre 36/11 16121 Genova / P.O. Box 1473 16100 Genova
tel. 010-591677 Cable: PATGALL - GENOVA Tlx. 271156 PATGAL-I
CF: GLL VTR 25D30 D612X / P.IVA 00316150101

RACCOMANDATA

ANSALDO S.P.A.
Piazza Carignano 2
16128 GENOVA GE

Genova, 12 ottobre 1990

Mio rif. 4850 R / 119

Re: Domanda di brevetto in Canada n. 564.050 per: "Dispositivo per la localizzazione di tondini" (Inventore Urbani).

Alla cortese Attenzione del Dr. Salvadè ←

Allego alla presente copia del materiale depositato dal Collega estero in risposta alla Comunicazione ufficiale del 29 maggio scorso.

Mi permetto girarvi la sua nota di addebito e porgo distinti saluti.

Allegati: copia del materiale depositato dal collega estero
mia nota.

Dr. Vettor Galletti

JACOBACCI-CASSETTA & PERANI

Via Visconti di Modrone, 7 - 20122 Milano, Italy - Tel. (02) 790043
Telex: 335441 Japemi I - Telecopier: (02) 794925 (G.II.III - aut.)

Filippo Jacobacci
Guido Jacobacci
Aurelio Perani
Gian Antonio Pancot
Pierre Saconney
Fabrizio Jacobacci
Torquato Vannini
Carlo Mezzanotte
Franco Buzzi
Roberto Porta
Giancarlo Notaro
Giuseppe Quinterno
Massimo Introvigne
Luclano Bosotti
Paolo Rambelli
Enrico Antonielli d'Oulx
Stefano Cantaluppi
Giovanni Sertoli

Roberto De Nova
Giorgio Checcacci
Marco Francetti
Enrico Riccardino
Mario Botti
Patrizia Franceschina
Claudio Bottero
Paola Gelato
Alessandro Guerci
Mauro Marchitelli
Angelo Gerbino
Duilio Cortassa
Bianca Maria Testa
Luca Massimo Geoni

TORINO:
Via Alfieri, 17 - 10121 Torino, Italy
P.O. Box 321 - 10100 Torino Centro, Italy
Tel.: (011) 533153 - Telex: 221494 Patent I
Cable: Casettato Torino
Telecopier: (011) 535916 (G.II.III - aut.)

PADOVA:
Via Berchet, 9
35131 Padova, Italy
Tel.: (049) 651931 - 650146
Telex: 432321 Jacpad I
Telecopier: (049) 651631 (G.II.III - aut.)



Spettabile
ANSALDO SPA
P.zza Carignano, 2
16128 GENOVA

Milano, 11 Marzo 1991
ns. rif.: E024568/BEN-APE/mm9113 119

Oggetto: Domanda di Brevetto in Canada N. 564.050
"Dispositivo per la localizzazione di tondini..."
(Inventore: Alessio Urbani)

Vi comunichiamo che l'Ufficio Brevetti canadese ha emesso la Lettera Ufficiale d'Esame sulla domanda di brevetto in oggetto.

In allegato, per Vostra debita conoscenza, Vi trasmettiamo copia di tale Lettera Ufficiale.

Noterete che l'Esaminatore, in conseguenza del rapporto di collaborazione con l'Ufficio Brevetti statunitense, essendo a conoscenza della avvenuta concessione del corrispondente brevetto USA N. 4.894.617, considera accettabili le stesse rivendicazioni (6 e 7) che formano oggetto del brevetto statunitense.

Riteniamo che la posizione assunta dall'Esaminatore sia corretta e che, quindi, sia opportuno predisporre una replica in modo tale da portare la domanda di brevetto canadese in conformità con il brevetto statunitense già ottenuto.

JACOBACCI-CASSETTA & PERANI

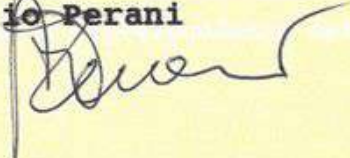
Poichè il termine per la replica alla Lettera Ufficiale verrà a scadere il prossimo 3 Aprile 1991, non risultando necessarie delucidazioni tecniche da parte Vostra ma solamente un benestare a procedere, rimaniamo in attesa di Vostre eventuali comunicazioni al contrario sino al 20 Marzo p.v., dopo di chè procederemo direttamente ad inviare le adeguate istruzioni al nostro corrispondente canadese.

Nel frattempo ci preghiamo trasmetterVi la nostra fattura per la notifica svolta.

Vogliate gradire i nostri migliori saluti.

JACOBACCI-CASSETTA & PERANI

Aurelio Perani



All.: come da contesto

•• Filippo Jacobacci
•• Guido Jacobacci
•• Aurelio Perani
• Gian Antonio Pancot
•• Pierre Sacconey
Fabrizio Jacobacci
•• Torquato Vannini
• Carlo Mezzanotte
•• Franco Buzzi
•• Giancarlo Notaro
•• Giuseppe Quinterno
• Massimo Introvigne
•• Luciano Bosotti
•• Paolo Rambelli
Enrico Antonelli d'Oulx
•• Stefano Cantaluppi
• Mandatario abilitato
•• European Patent Attorney

• Giovanni Sertoli
•• Roberto De Nova
•• Fabio Siniscalco
Enrico Riccardino
Patrizia Franceschina
• Claudio Bottero
Paola Gelato
•• Alessandro Guerri
Mauro Marchitelli
• Angelo Gerbino
Bianca Maria Testa
Luca Massimo Geoni
Paolo Cian
Gabriele Borasi
Fabio Roverati
Sergio Mulder

JACOBACCI-CASSETTA & PERANI

VIA VISCONTI DI MODRONE, 7 - 20122 MILANO, ITALY

TELEFONO: (02) 76020043 - 76006894

TELEX: 335441 JAPEMI I - TELECOPIER: (02) 794925

TORINO - MILANO - PADOVA

Spett.le
ANSALDO S.p.A.
Piazza Carignano, 2
16128 GENOVA GE

Milano, 26 agosto 1991

Ns. Rif.: EO24568/BEN-APe/cs/13136

Vs. Rif.: AGE/LEG/BREV. 31

Oggetto: domanda di brevetto in Canada N. 564050
"Dispositivo per la localizzazione di
tondini..."

Ci ricollegiamo alla nostra lettera dell'11 marzo 1991 per confermarVi di aver provveduto a depositare la replica alla Lettera Ufficiale d'esame emessa in relazione alla domanda di brevetto in oggetto.

In allegato, per i Vostri atti, Vi trasmettiamo copia della replica come è stata depositata.

Nel frattempo l'Ufficio Brevetti canadese si è dichiarato soddisfatto ed ha provveduto ad emettere il consueto Avviso di Accettazione.

In allegato Vi trasmettiamo copia anche di tale avviso.

Poiché, in conseguenza della accettazione, si è reso necessario effettuare il pagamento della tassa finale, Vi confermiamo di aver provveduto ad espletare anche tale incombenza per conto Vostro.

A conclusione delle operazioni svolte Vi segnaliamo che è stata emessa la relativa fattura la quale Vi perverrà per posta separata.

Vogliate gradire i nostri migliori saluti.

JACOBACCI-CASSETTA & PERANI

Aurelio PERANI

All.: come da contesto.

Comunicazione interna

Emittente AGE/LEG

Vs. rif.

Destinatario AST/ Bozzoni

Ns. rif. 119

Oggetto Domanda di brevetto in Canada dal

Data 18.2.1992

titolo "Dispositivo per la localizzazione di tondini annegati nel cemento ..."

Con riferimento alla domanda di brevetto in oggetto, Vi comuniciamo che la stessa è stata concessa dall'Ufficio Brevetti canadese in data 7.1.1992 al n. 1.293.992; il brevetto resterà in vigore fino al 7.01.2009.

AGE/LEG

Aldo Alvaredo



Canadian Patent

Brevet canadien

N^o1293992

To all to whom these presents shall come:

A tous ceux qui les présentes verront:

Whereas a petition has been presented to the Commissioner of Patents praying for the grant of a patent for a new and useful invention, the title and description of which are contained in the specification of which a copy is hereunto attached and made an essential part hereof, and the requirements of the Patent Act having been complied with.

Considérant qu'une requête a été présentée au Commissaire des brevets, demandant la délivrance d'un brevet pour une invention nouvelle et utile, dont le titre et la description apparaissent dans le mémoire descriptif et dont copie est annexée aux présentes et en fait partie essentielle, et que ladite requête satisfait aux exigences de la Loi sur les brevets.

Now therefore the present patent grants to the applicant whose title thereto appears from the records of the Patent Office and as indicated in the said copy of the specification attached hereto, and to the legal representatives of said applicant for a period of seventeen years from the date of these presents the exclusive right, privilege and liberty of making, constructing, using and vending to the others in Canada the invention, subject to adjudication in respect thereof before any court of competent jurisdiction.

A ces causes, le présent brevet confère au demandeur dont le titre de propriété dudit brevet est établi d'après les dossiers du Bureau des brevets et est indiqué dans ladite copie du mémoire descriptif ci-annexée, et aux représentants légaux dudit demandeur, pour une période de dix-sept ans, à compter de la date des présentes, le droit, la faculté et le privilège exclusifs de fabriquer, construire, exploiter et vendre à d'autres, au Canada l'invention, sauf jugement en l'espèce par un tribunal de juridiction compétente.

Provided that the grant hereby made is subject to the conditions contained in the Act aforesaid.

La concession faite par les présentes étant soumise aux conditions contenues dans la loi précitée.

All patents are subject to annual maintenance fees subsequent to the modified Patent Act.

Des frais annuels de maintien seront applicables pour tout brevet octroyé subséquemment à la Loi modifiant la Loi sur les brevets.

In testimony whereof, these letters patent bear the signature of the Commissioner and the seal of the Patent Office hereunto affixed at Hull, Canada.

En foi de quoi, ces lettres patentes portent la signature du Commissaire ainsi que le sceau du Bureau des brevets apposé à Hull, Canada.

This Patent was issued on:

Ce Brevet a été délivré le:

Date JAN - 7 1992



Commissioner of Patents - Commissaire des brevets

Attesting Officer - Certificateur

Canada